

Contrast enema (Vietnamese) - Chụp hình ruột

Adult (18 years and over) | Patient information

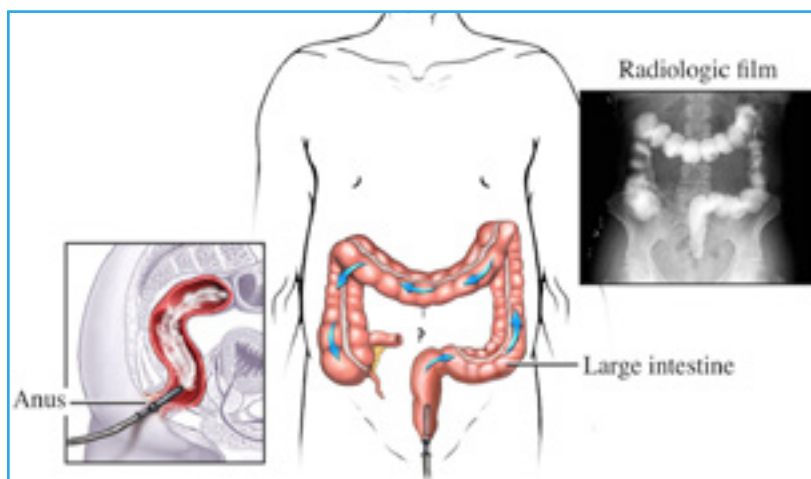
Bệnh nhân/người thay mặt để quyết định sẽ giữ một bản sao của tờ thông tin này. Sau khi đọc kỹ, họ sẽ có thời gian để đặt câu hỏi liên quan đến thủ thuật. Tờ thông tin cho bệnh nhân được lưu trữ trong hồ sơ bệnh án của bệnh nhân.



1. Chụp hình ruột là gì và nó sẽ giúp ích gì cho tôi/bệnh nhân?

Chụp hình ruột là thủ thuật chụp X-quang, sử dụng thuốc cản quang (từng được gọi là thuốc nhuộm quang tuyến X) như Barium và Gastrografin®. Ống thật sẽ được đưa vào qua đường hậu môn. Thủ thuật này kiểm tra đại tràng/ruột (ruột kết).

*Image 1: Contrast enema.
Illustration Copyright © 2019 Nucleus Medical
Media, All rights reserved.
www.nucleusmedicalmedia.com*



Chuẩn bị trước khi làm thủ thuật

Khoa chẩn đoán hình ảnh sẽ hướng dẫn quý vị các bước cần chuẩn bị trước khi làm thủ thuật.

Ruột phải được làm sạch hoàn toàn, để thủ thuật này sẽ diễn ra một cách chính xác và trọn vẹn. Quý vị sẽ được cung cấp bộ dụng cụ làm sạch ruột, để đảm bảo quý vị đã làm sạch ruột, trước khi tiến hành thủ thuật.

Nếu quý vị đang mang thai hoặc nghi ngờ mình có thai, xin vui lòng thông báo cho nhân viên biết.

Thủ thuật này không cần gây mê.

Trong quá trình làm thủ thuật

Một ống nhỏ có bôi chất nhờn được đưa vào một đoạn ngắn bên trong hậu môn của quý vị. Một bong bóng nhỏ ở đầu ống này được thổi phồng lên và giữ chặt tại chỗ, để thuốc cản quang không rỉ ra ngoài.

Thuốc cản quang được bơm từ từ vào ruột, thông qua ống này. Quý vị sẽ được hướng dẫn thay đổi tư thế trên bàn chụp X-quang, để đảm bảo toàn bộ thành ruột đều dính thuốc cản quang. Điều này giúp cho ruột của quý vị được nhìn thấy rõ ràng trên phim chụp X-quang. Đôi khi, không khí sẽ được bơm vào ruột thông qua ống này. Các hình X-quang sẽ được chụp.

Sau khi chụp xong, thuốc cản quang sẽ được rút ra khỏi ruột theo ống này (càng nhiều càng tốt). Sau đó, ống này sẽ được lấy ra khỏi hậu môn của quý vị.

Có thể quý vị sẽ cảm thấy khó chịu, khi ống được đưa vào hậu môn và bong bóng được bơm phồng lên. Quý vị có thể có cảm giác như bị đầy bụng và hơi bị tức ở bụng dưới trong khi làm

thủ thuật, đó là chuyện bình thường. Đôi khi, quý vị có thể được dùng thuốc giãn cơ, để đỡ bị tức bụng.



2. Có thể có những rủi ro nào?

Có những rủi ro và biến chứng với thủ thuật này. Tùy theo tình trạng sức khỏe cá nhân, quý vị có thể gặp phải những rủi ro khác. Xin vui lòng thảo luận các vấn đề này với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng. Các rủi ro có thể bao gồm, song không chỉ giới hạn trong những điều ghi dưới đây:

Các rủi ro và biến chứng thường gặp

- táo bón - uống thêm nước và thuốc nhuận trường có thể giúp cải thiện tình trạng này.
- tiêu chảy - gây mất nước, uống thêm nước có thể giúp cải thiện tình trạng này.

Các rủi ro và biến chứng ít gặp hơn

- thủ thuật có thể không thực hiện được, vì các lý do y tế và/hoặc kỹ thuật.

Các rủi ro và biến chứng hiếm gặp

- gia tăng nguy cơ bị ung thư trong đời, vì tiếp xúc với quang tuyến X.
- lủng ruột. Điều này có thể cần điều trị bằng thuốc trụ sinh hay phẫu thuật.
- xuất huyết ruột. Có thể phải tiến hành thêm một số thủ thuật khác và/hoặc phẫu thuật để chữa trị.
- quý vị dễ có nguy cơ bị xuất huyết hơn, nếu đang dùng thuốc chống đông máu, như warfarin, aspirin, clopidogrel (Plavix, Iscover, Coplavix), prasugrel (Effient), dipyridamole (Persantin hay Asasantin), ticagrelor (Brilinta), apixaban (Eliquis), dabigatran (Pradaxa), rivaroxaban (Xarelto) hoặc các loại thuốc bổ trợ/thay thế khác như dầu cá và nghệ.
- nhiễm trùng máu có thể cần điều trị bằng thuốc trụ sinh.
- dị ứng với thuốc cản quang. Dị ứng có thể dẫn đến phát ban, nổi mề đay, ngứa, buồn nôn, ngất xỉu hoặc khó thở. Có thể cần điều trị bằng thuốc, để làm giảm (các) triệu chứng này.
- tử vong do làm thủ thuật này rất hiếm hoi.

Nguy cơ của việc không chụp hình ruột bằng thuốc cản quang là gì?

Có thể có hậu quả, nếu quý vị chọn không làm thủ thuật/điều trị/xét nghiệm/kiểm tra như đã được đề xuất. Xin vui lòng thảo luận về những điều này với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng.



3. Có các phương án thay thế không?

Bệnh nhân/người thay mặt để quyết định phải hiểu rõ các phương án sẵn có, trước khi đưa ra quyết định thực hiện thủ thuật. Xin vui lòng thảo luận với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng về các phương án điều trị thay thế.



4. Sau khi làm thủ thuật, tôi nên làm gì?

Sau khi làm thủ thuật, quý vị có thể đi vệ sinh. Phân của quý vị có thể có màu trắng trong một vài ngày, đó là chuyện thường.

Điều quan trọng là phải uống nhiều nước trong vài ngày sau khi làm thủ thuật, để tránh bị táo bón và mất nước.

Sau khi quý vị xuất viện, có vấn đề gì về an toàn sức khỏe không?

Hãy đến phòng cấp cứu gần nhất, hoặc liên hệ ngay với Bác Sĩ Gia Đình, nếu quý vị cảm thấy không khỏe hoặc có những triệu chứng sau:

- gặp trở ngại khi đi cầu hay tiểu tiện
- đau bụng và/hoặc cứng bụng
- đau bụng dữ dội và liên tục
- xuất huyết hậu môn (trên nửa chén máu)
- bị sốt.



5. Ai sẽ là người thực hiện thủ thuật?

Một bác sĩ/bác sĩ lâm sàng không phải là bác sĩ hội chẩn/chuyên khoa có thể hỗ trợ/tiến hành thủ thuật/điều trị/xét nghiệm/kiểm tra phù hợp về mặt lâm sàng.

Thủ thuật này có thể do một bác sĩ/bác sĩ lâm sàng đang trong quá trình đào tạo thêm thực hiện, dưới sự giám sát theo hướng dẫn chuyên môn.

Nếu quý vị có thắc mắc về việc bác sĩ/bác sĩ lâm sàng nào sẽ thực hiện thủ thuật, xin vui lòng thảo luận với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng.



6. Tôi có thể tìm sự hỗ trợ hoặc tìm hiểu thêm thông tin ở đâu?

Quý vị có thể tham khảo trang mạng của Bộ Y Tế Queensland www.qld.gov.au/health/services/hospital-care/before-after để tìm hiểu về các quyền lợi chăm sóc sức khỏe của mình trước, trong khi và sau khi tiếp nhận chăm sóc tại bệnh viện.

Quý vị có thể tham khảo danh sách các loại thuốc chống đông máu tại www.health.qld.gov.au/consent/bloodthinner.

Nhân viên luôn sẵn sàng hỗ trợ các nhu cầu về văn hóa và tinh thần của bệnh nhân. Nếu quý vị muốn được hỗ trợ về văn hóa hoặc tinh thần, xin vui lòng thảo luận với bác sĩ/bác sĩ lâm sàng của mình.

Bộ Y Tế Queensland công nhận rằng bệnh nhân Thổ dân và Cư dân đảo Torres Strait sẽ được chăm sóc lâm sàng tốt nhất, khi văn hóa của họ được kết hợp trong quá trình đưa ra quyết định chung.



7. Câu hỏi

Xin vui lòng hỏi bác sĩ/bác sĩ lâm sàng về bất kỳ thông tin nào mà quý vị chưa hiểu trong tờ thông tin cho bệnh nhân, hoặc nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến tình trạng sức khỏe của mình/bệnh nhân, các phương án điều trị và thủ thuật/điều trị/xét nghiệm/kiểm tra được đề xuất.



8. Liên hệ với chúng tôi

Trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi Ba Số Không (000).

Nếu không phải là trường hợp khẩn cấp, nhưng quý vị lo ngại, hãy liên hệ với 13 HEALTH (13 43 25 84), 24 tiếng trong ngày, 7 ngày trong tuần.